

## I

(Νομοθετικές πράξεις)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 377/2013/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Απριλίου 2013

για προσωρινή παρέκκλιση από την οδηγία 2003/87/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο τομέας της αεροπορίας έχει έντονο διεθνή χαρακτήρα. Μια συνολική προσέγγιση για την αντιμετώπιση των ταχέως αυξανόμενων εκπομπών από τη διεθνή αεροπορία θα ήταν, συνεπώς, ο προτιμότερος και πιο αποτελεσματικός τρόπος για τη μείωση των εκπομπών της αεροπορίας.
- (2) Η σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (UNFCCC) επιβάλλει σε όλα τα μέρη την υποχρέωση να καταρτίσουν και να εφαρμόσουν εθνικά και, κατά περίπτωση, περιφερειακά προγράμματα τα οποία περιέχουν μέτρα με σκοπό τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής.

- (3) Η Ένωση έχει δεσμευθεί να μειώσει τις εκπομπές CO<sub>2</sub>, συμπεριλαμβανομένων των εκπομπών από την αεροπορία. Όλοι οι τομείς της οικονομίας θα πρέπει να συμβάλλουν στην επίτευξη αυτών των μειώσεων εκπομπών.
- (4) Η διαπραγμάτευση όλων των συμφωνιών που η Ένωση συνάπτει με τρίτες χώρες στον τομέα της αεροπορίας θα πρέπει να αποσκοπεί στη διαφύλαξη της ευελιξίας της Ένωσης να αναλαμβάνει δράση αναφορικά με περιβαλλοντικά ζητήματα, μεταξύ άλλων μέτρα για τον μετριασμό των επιπτώσεων της αεροπορίας στην κλιματική αλλαγή.
- (5) Έχει σημειωθεί πρόοδος στους κόλπους του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) όσον αφορά την έγκριση, στην 38η σύνοδο της συνέλευσης του ΔΟΠΑ που θα λάβει χώρα από 24 Σεπτεμβρίου 2013 έως 4 Οκτωβρίου 2013, ενός παγκόσμιου πλαισίου με σκοπό την πολιτική μείωσης εκπομπών, η οποία διευκολύνει την εφαρμογή αγορακεντρικών μέτρων στις εκπομπές από τη διεθνή αεροπορία, καθώς και την ανάπτυξη ενός παγκόσμιου αγορακεντρικού μέτρου («ΠΑΜ»). Ένα τέτοιο πλαίσιο θα μπορούσε να συμβάλει σημαντικά στη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> σε εθνικό, περιφερειακό και παγκόσμιο επίπεδο.
- (6) Προκειμένου να διευκολυνθεί η εν λόγω πρόοδος και να δοθεί ώθηση, είναι σκόπιμο να αναβληθεί η επιβολή υποχρεώσεων που έχουν γεννηθεί πριν από την 38η σύνοδο της συνέλευσης του ΔΟΠΑ και αφορούν τις πτήσεις προς και από αεροδρόμια που ευρίσκονται σε χώρες εκτός της Ένωσης και οι οποίες δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ), σε εξαρτήσεις και εδάφη των κρατών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) ή σε χώρες που έχουν υπογράψει συνθήκη προσχώρησης με την Ένωση. Συνεπώς, δεν θα πρέπει να αναλαμβάνεται δράση κατά των φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών σε σχέση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> σχετικά με την υποβολή εκθέσεων για εξακριβωμένες εκπομπές για τα ημερολογιακά έτη 2010, 2011 και 2012 και για την αντίστοιχη επιστροφή δικαιωμάτων για το

<sup>(1)</sup> Γνώμη της 13ης Φεβρουαρίου 2013 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Απριλίου 2013 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 2013

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.

2012 από πτήσεις προς και από τα εν λόγω αεροδρόμια. Οι φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών που επιθυμούν να συνεχίσουν να εκπληρώνουν τις εν λόγω υποχρεώσεις θα πρέπει να είναι σε θέση να το πράττουν.

- (7) Προκειμένου να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, η παρέκκλιση που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύει μόνο για φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών οι οποίοι είτε δεν έχουν λάβει, είτε έχουν επιστρέψει όλα τα δωρεάν δικαιώματα που παρασχέθηκαν για τις συγκεκριμένες δραστηριότητες που έλαβαν χώρα το 2012. Για τον ίδιο λόγο, τα εν λόγω δικαιώματα δεν θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των δικαιωμάτων χρήσης διεθνών πιστωτικών μοριών στο πλαίσιο της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.
- (8) Τα δικαιώματα αεροπλοΐας για το 2012 που δεν έχουν χορηγηθεί σε τέτοιους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών ή που έχουν επιστραφεί θα πρέπει να τίθενται εκτός κυκλοφορίας με ακύρωση. Η σειρά των εκπλειστηριαζόμενων δικαιωμάτων αεροπλοΐας θα πρέπει να προσαρμοσθεί ως αποτέλεσμα της εφαρμογής της παρούσας απόφασης προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση του άρθρου 3δ παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.
- (9) Η παρέκκλιση που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να επηρεάζει την ακεραιότητα του περιβάλλοντος και τον πρωταρχικό στόχο της νομοθεσίας της Ένωσης για την κλιματική αλλαγή ούτε να οδηγεί σε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού. Ως εκ τούτου, και με σκοπό να διαφυλαχθεί ο πρωταρχικός στόχος της οδηγίας 2003/87/ΕΚ που αποτελεί μέρος του νομικού πλαισίου της Ένωσης για να υλοποιήσει την ανεξάρτητη δέσμευσή της να μειώσει τις εκπομπές της σε 20 % κάτω των επιπέδων του 1990 έως το 2020, η εν λόγω οδηγία θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται σε πτήσεις από ή προς αεροδρόμια στο έδαφος κράτους μέλους καθώς και σε πτήσεις από ή προς αεροδρόμια σε ορισμένες στενά συνδεδεμένες ή σχετιζόμενες περιοχές ή χώρες εκτός της Ένωσης.
- (10) Η παρέκκλιση που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση έχει σχέση μόνον με τις εκπομπές αεροπλοΐας του 2012. Η ομάδα υψηλού επιπέδου του ΔΟΠΑ για τη διεθνή αεροπορία και την κλιματική αλλαγή (HGCC) συστήθηκε για να παράσχει καθοδήγηση σχετικά με την ανάπτυξη πλαισίου των ΠΑΜ, να αποτιμήσει το εφικτό των επιλογών για ένα παγκόσμιο ΠΑΜ και να προσδιορίσει δέσμη τεχνολογικών και επιχειρησιακών μέτρων. Αυτή η παρέκκλιση παρέχεται από την Ένωση για να διευκολυνθεί η επίτευξη συμφωνίας στην 38η σύνοδο της συνέλευσης του ΔΟΠΑ σχετικά με ρεαλιστικό χρονοδιάγραμμα ανάπτυξης ενός παγκόσμιου ΠΑΜ πέραν της 38ης συνόδου της συνέλευσης του ΔΟΠΑ και με πλαίσιο που θα διευκολύνει την ολοκληρωμένη εφαρμογή εθνικών και περιφερειακών ΠΑΜ στη διεθνή αεροπορία εν αναμονή της εφαρμογής του παγκόσμιου ΠΑΜ. Στη βάση αυτή, με σκοπό να διευκολυνθεί η βέλτιστη αλληλεπίδραση μεταξύ οιασδήποτε σχετικής έκβασης και του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης, περαιτέρω ενέργειες θα μπορούσαν να εξετασθούν. Επ' αυτού, η Επιτροπή θα πρέπει, κατά την αξιολόγηση της ανάγκης για περαιτέρω δράση, να λάβει επίσης υπόψη τις ενδεχόμενες επιπτώσεις στις ενδοευρωπαϊκές αεροπορικές μεταφορές με σκοπό την αποφυγή οιασδήποτε στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.

(11) Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει πλήρη έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην 38η σύνοδο της συνέλευσης του ΔΟΠΑ και να προτείνει σύντομα μέτρα σύμφωνα με τα πορίσματα, όπως ενδείκνυται.

(12) Έχει σημασία να διασφαλισθεί ασφάλεια δικαίου για φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών και εθνικές αρχές έχοντας υπόψη την καταληκτική ημερομηνία παράδοσης της 30ής Απριλίου 2013, όπως αναφέρεται στην οδηγία 2003/87/ΕΚ. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την ημερομηνία της έκδοσής της.

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, τα κράτη μέλη δεν αναλαμβάνουν δράση κατά των φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών όσον αφορά τις υποχρεώσεις οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2α και στο άρθρο 14 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας για τα ημερολογιακά έτη 2010, 2011 και 2012 σε σχέση με τη δραστηριότητα προς και από αεροδρόμια που ευρίσκονται σε χώρες εκτός της Ένωσης που δεν είναι μέλη της ΕΖΕΣ, σε εξαρτήσεις και εδάφη των κρατών του ΕΟΧ ή σε χώρες που έχουν υπογράψει συνθήκη προσχώρησης με την Ένωση, εάν στους εν λόγω φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών δεν έχουν χορηγηθεί δωρεάν δικαιώματα για τέτοια δραστηριότητα όσον αφορά το 2012 ή, εφόσον έχουν χορηγηθεί τέτοια δικαιώματα, έχουν επιστρέψει, έως την τριακοστή ημέρα μετά την έναρξη της ισχύος της παρούσας απόφασης, σε κράτη μέλη για ακύρωση έναν αριθμό δικαιωμάτων αεροπλοΐας του 2012, ο οποίος αντιστοιχεί στο μερίδιο των εξακριβωμένων τονοχιλιόμετρων της εν λόγω δραστηριότητας κατά το έτος αναφοράς 2010.

#### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη ακυρώνουν όλα τα δικαιώματα αεροπλοΐας για το 2012, τα οποία είτε δεν έχουν χορηγηθεί είτε, εάν έχουν χορηγηθεί, έχουν επιστραφεί σε αυτά, για πτήσεις προς και από τα αεροδρόμια που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2. Όσον αφορά την ακύρωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη θέτουν σε πλειστηριασμό μειωμένο αριθμό δικαιωμάτων αεροπλοΐας για το 2012. Η εν λόγω μείωση είναι ανάλογη προς τον μικρότερο αριθμό συνολικών δικαιωμάτων αεροπλοΐας σε κυκλοφορία. Στον βαθμό που ο μειωμένος αριθμός των εν λόγω δικαιωμάτων δεν έχει τεθεί σε πλειστηριασμό πριν από την 1η Μαΐου 2013, τα κράτη μέλη προσαρμόζουν αναλόγως τον αριθμό δικαιωμάτων αεροπλοΐας που θα τεθούν σε πλειστηριασμό το 2013.

#### Άρθρο 3

Τα δικαιώματα αεροπλοΐας που ακυρώνονται σύμφωνα με το άρθρο 2 δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των δικαιωμάτων χρήσης διεθνών πιστωτικών μοριών στο πλαίσιο της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.

#### Άρθρο 4

Η Επιτροπή παρέχει την καθοδήγηση που είναι απαραίτητη για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 5

Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο των διαπραγματεύσεων του ΔΟΠΑ και υποβάλλει πλήρη έκθεση σε αυτά σχετικά με τα επιτευχθέντα αποτελέσματα στην 38η σύνοδο της συνέλευσης του ΔΟΠΑ.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 24 Απριλίου 2013.

*Άρθρο 7*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 2013.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. COVENEY

---

### Δήλωση της Επιτροπής

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3δ της οδηγίας 2003/87/EK, τα έσοδα από τον πλειστηριασμό των δικαιωμάτων εκπομπών από τις αεροπορικές μεταφορές θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής στην ΕΕ και σε τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων, για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, για την προσαρμογή στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στην ΕΕ και σε τρίτες χώρες, ιδίως σε αναπτυσσόμενες χώρες, για τη χρηματοδότηση της έρευνας και ανάπτυξης με αντικείμενο τον περιορισμό και την προσαρμογή, ιδίως στους τομείς της αεροναυτικής και των αερομεταφορών, για τη μείωση των εκπομπών με την προώθηση των μεταφορών με χαμηλές εκπομπές και για την κάλυψη του κόστους διαχείρισης του κοινοτικού συστήματος. Τα έσοδα από τον πλειστηριασμό θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση των συνεισφορών στο Παγκόσμιο Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας, καθώς και τα μέτρα για την αποτροπή της αποψίλωσης.

Η Επιτροπή επισημαίνει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να την ενημερώνουν σχετικά με τις δράσεις που αναλαμβάνουν σύμφωνα με το άρθρο 3δ της οδηγίας 2003/87/EK σχετικά με τη χρήση των εσόδων από τον πλειστηριασμό των δικαιωμάτων εκπομπής του κλάδου των αερομεταφορών. Ειδικές διατάξεις όσον αφορά το περιεχόμενο της εν λόγω υποβολής εκθέσεων προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../2013 <sup>(1)</sup> για μηχανισμό παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και υποβολής άλλων πληροφοριών σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο που αφορούν την κλιματική αλλαγή και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 280/2004/EK. Περαιτέρω λεπτομέρειες θα συμπεριληφθούν σε εκτελεστική πράξη της Επιτροπής βάσει του άρθρου 18 του εν λόγω κανονισμού. Τα κράτη μέλη θα δημοσιοποιήσουν τις εν λόγω εκθέσεις και η Επιτροπή θα δημοσιεύσει συγκεντρωτικές πληροφορίες σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με αυτές σε εύκολα προσβάσιμη για το κοινό μορφή.

Η Επιτροπή τονίζει ότι ένας παγκόσμιος αγορακεντρικός μηχανισμός με τον οποίο θα οριστούν διεθνείς τιμές για τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα από τις διεθνείς αεροπορικές μεταφορές μπορεί να συμβάλει στην παροχή των αναγκαίων πόρων για τη στήριξη των διεθνών μέτρων περιορισμού και προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή καθώς και στην επίτευξη του πρωταρχικού στόχου της μείωσης των εκπομπών.

---

(1) Θα δημοσιευθεί σύντομα στην Επίσημη Εφημερίδα.